

THE
RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

75 CENTS + TAXES

PM#0040007682

TUESDAY, SEPTEMBER 17, 2013

Apparent thrill-seeker provokes police pursuit

Record Staff
 SHERBROOKE

In the absence of a more logical explanation, it would appear that an individual provoked police pursuit on Sunday evening in Lennoxville just for the thrill.

Sherbrooke police were in the process of dealing with a motorist they had pulled over at the motel La Marquise on Queen Street when a vehicle drove up and honked before spinning out and proceeding down the highway at high speed.

According to police spokesperson Rene Dubreuil, the officers, challenged by this brazen act, handed back the papers to the driver parked in front of La Marquise and took off in pursuit of the new suspect.

The suspect vehicle crossed the double line a number of times with the police in hot pursuit. Then, leading the officers on a wild goose chase down Chemin Massawippi and Winder Street, the vehicle lost control after crossing the railroad tracks at high speed.

"The car swerved and the police were able to intercept him," said Dubreuil.

When questioned about the reason for his conduct, the suspect stated he was driving a stolen vehicle and driving while intoxicated. However, upon investigating, police ascertained that the vehicle belonged to his wife and he was entitled to drive it. Furthermore, the driver did not exceed the legal blood alcohol limit.

"The suspect did, however, hit a police officer during the operation," said Rene Dubreuil.

Charges will be laid against the 29-year old at a later date but authorities are still in the dark as to the reasons for behavior provoking the police chase that could have had far more disastrous consequences.

HOGs for Megantic

Harley owners, dealerships rally for the cause



COURTESY SHERBROOKE HARLEY-DAVIDSON

Lac Megantic Mayor Colette Roy-Laroche shows off her biker cred as she welcomes the 300 Harley owners who converged on her stricken town Saturday to roar their support - to the tune of \$25,000 for the community as it rebuilds.

Record Staff
 SHERBROOKE

Some 300 Harley-Davidson riders rolled into Lac-Megantic Saturday, to offer support to that stricken community and to hand over the sum of \$25,000 to help the community.

The rally, sponsored by Sherbrooke Harley-Davidson, HOG (Harley Owners Group) chapters in Quebec, and eight retailers presented the sum of \$25,000 to Mayor Colette Roy-Laroche. The bikers came from different regions of Quebec and the Maritimes

Sherbrooke Harley-Davidson, the instigator of the project, felt that the Harley-Davidson community needed to rally in support to support.

"As a native of Lac-Megantic, the tragedy of 6 July touched me directly. The lives of our loved ones, still residents of the place, will never be the same," said Daniel Giguere, Comptroller at Sherbrooke Harley-Davidson. "We have lost members of our families, friends, acquaintances. I thank dealers Harley-Davidson Quebec and the different chapters HOG

who answered our call. The amount awarded will not solve all the problems, but will help to put some balm on the still open lively "wounds."

"The members of H.O.G. are pleased to contribute to the reconstruction effort. The owners of Harley-Davidson motorcycles are known for their solidarity and we are proud to have shown this to the citizens of Lac-Megantic," stressed Michel-Andre Roy, Regional Director of HOG Canada for Quebec.

THE
RECORD

**SPECIAL OFFER for Record
 print subscribers:**

Receive a full year's subscription to the online edition for only \$5 with every new 12 month print subscription or renewal.

Read The Record online any time, any place

Subscribers can view each new issue of The Record, as well as Brome County News, The Townships Outlet and our many special sections with just the click of the mouse.

To subscribe, go to www.sherbrookerecord.com, click on e-dition and follow the simple instructions.

For information or assistance call 819-569-9528
billing@sherbrookerecord.com



The Record e-edition

There for you
24-hours-a-day
7-days-a-week
Wherever you are

Access the full edition of The Sherbrooke Record as well as special editions and archives. Renew or take a new 12-month print subscription and get a 12-month online subscription for an additional \$5. or purchase the online edition only for \$55.

Record subscription rates

- 1 year print: \$120.
 - 6 month print: \$63.
 - 3 month print: \$32.
 - 12 month web only: \$55.
 - 1 month web only: \$4.99
- Applicable taxes are added to above amounts

Web subscribers have access to the daily Record as well as archives and special editions. Subscribing is as easy as 1,2,3 when you go to www.awsom.ca Click Subscribe. Choose newspaper. Complete form and wait for an email activating your online subscription.

Weather



TODAY:
SUNNY
HIGH OF 15
LOW OF 2



WEDNESDAY:
SUNNY
HIGH OF 20
LOW OF 3



THURSDAY:
SUNNY
HIGH OF 22
LOW OF 8



FRIDAY:
MAINLY
SUNNY
HIGH OF 23
LOW OF 10



SATURDAY:
ISOLATED
SHOWERS
HIGH OF 20
LOW OF 13

Wotton celebrates its founders Saturday

Record Staff
SHERBROOKE

The town of Wotton celebrates the sixth edition of its Festival des Traditions this Saturday, September 21, honouring the pioneers, mostly from the Mauricie, who founded the Township of Wotton in 1849.

For the sixth edition of this heritage event, the underlying theme looks at those men and women who made the choice to leave the cities and seigneuries, to develop the region that became Wotton, where no Europeans had yet settled. In doing so, and creating the first French-speaking township in the process, they helped establish the identity of rural Quebec — what was then Lower Canada.

This Saturday, the community will celebrate those who came together— Quebec francophones and Acadians, Scottish and Irish. With this in mind, les Compagnons du Folklore de Trois-Rivières, Wotton's mother community, have been invited to lead a musical celebration on Saturday night with members of Folklore Québécois des Sources and the duo of Jocelyn Dion and Fernande Leroux, as well as tra-



COURTESY

ditional dance and story-telling. Traditional music and stories highlight the sixth edition of Wotton's Festival des Traditions, honouring the founders of Quebec's first French-speaking township.

New this year, visitors can visit the interpretation of Catholic life in rural areas at 2 p.m.

Under the theme, From the Way of the Cross to the Crossroads (Du Chemin de croix à la croix de chemin), visitors will

learn about traditional Catholic customs and the influence of the clergy in the development of rural communities in Quebec. Afterwards, a festive community meal with traditional dishes will be served

MMA's Burkhardt melts a little

Record Staff
SHERBROOKE

For what may be the first time since the tragic events in Lac Mégantic, the president of the rail company at the centre of the storm has demonstrated some empathy for the victims of the tanker train derailment and explosion that killed 47 people in the small southern Quebec town.

Edward Burkhardt, president of the Montreal, Maine, and Atlantic Railway Co., broke his cool composure when presented with images of the explosion's aftermath by determined TVA journalists who followed him to his home near Chicago.

"I understand, and I'm upset," Burkhardt snapped. "But what can I say? I'm devastated by these events and this is a huge personal challenge for me."

When joined a few hours later at the offices of MMA parent company Rail World about compensation that victims could expect, Burkhardt reiterated that the bankruptcy court was the appropriate place to discuss compensation to the victims, but conceded that they had to

be compensated.

"The people of Lac Mégantic are entitled to significant compensation for what happened to them," Burkhardt admitted.

Burkhardt and MMA have been criticized for their public relations and communication posture since the tragedy, not least for pointing the finger of responsibility first at the train's engineer, then at local firefighters, and currently, a faulty piston.

MMA is currently under bankruptcy protection and has been ordered by Transport Canada to cease its operations in this country, although it has been granted a temporary extension of the deadline for this stoppage.

Road disruptions in Richmond, Stoke, Westbury
Record Staff

Motorists used to driving along Rte. 243 in Richmond and Melbourne will soon have to make a detour until November due to redevelopment of the roadbed.

The road will be closed between Cemetery Rd. in Melbourne and Goupil Street in Richmond from September 16

to November 8, the Department of Transportation says.

Motorists will have to detour via Highway 55 and Highway 116.

Road marshals will be on hand, however, to allow the passage of buses and local traffic during work hours. The ministry added that the work is being done in collaboration with the municipalities of Melbourne and Richmond.

Stoke
In addition, from September 17 to 20, there will be reconstruction of a culvert in Val-Joli, in the 12th Range, about 2.1 kilometers from the 4th Range Road in Stoke. This will result in the complete closure of the road. Users should take a detour via Highway 143 and the road to Notre-Dame-des-Day.

Route 112
Finally, paving work will be performed on Route 112, between Blouin St. in Ascot Corner and Angus St. N. in Westbury, from September 16 to November 17. This will require the closure of one lane. Traffic will be alternated with signalers from 6 a.m. to 8 p.m. Barriers will not be maintained outside of work hours.

Ben by Daniel Shelton



LOCAL NEWS

"On the level of the observations we made this year what we noted was that there was room for improvement..."

Auditor blames City laxness for \$661,000 loss

By Gordon Lambie
SHERBROOKE

According to the annual report presented Monday night to the City Council by Claude Cournoyer, Sherbrooke's Auditor General, the City missed out on \$661,000 in possible cost-sharing opportunities with the CSST, Quebec's workplace health and safety board, in 2008 and 2009.

Cournoyer advised that, with \$106,000 still hanging in the balance for similar cases from 2010 provided that the city puts in the request prior to December 31 of this year, Sherbrooke can save considerable amounts of money by managing its approach to workplace accidents more closely.

"On the level of the observations we made this year what we noted was that there was room for improvement with

more rigorous management when it comes to cost-sharing applications," Cournoyer said, "when there are occupational injuries, it's in the CSST mechanisms that we can request cost-sharing."

Cournoyer explained that, depending on the nature and duration of CSST requests, an employer can request cost sharing measures on the worker's compensation. According to the Auditor General, there were enough requests of this nature in 2008 and 2009 to account for \$661,000 of possible savings that the city never even tried to acquire. He pointed out that while the three-year statute of limitations has run out on those requests, there is still \$106,000 worth of similar requests for 2010 that could be made before December 31 of this year.

"The changes I recommended have



GORDON LAMBIE

Sherbrooke Auditor-General Claude Castonguay says better management of work accident cases could have saved city close to \$700,000

not been put into effect," Cournoyer said explaining that since he began his man-

date as Auditor General in 2010, the observations and recommendations he has made on the subject have been largely ignored, "There has been a certain laxness in terms of follow-up."

In response to Cournoyer's statements, the commentary in the report from the city's Directorate General points out that there has been a change in the management of the department responsible for this matter since the original recommendations were made and that the approach taken is in the midst of a restructuring that has resulted in delays on the 2010 file. The note further stipulates that there is a plan in motion to attempt to better coordinate communication with regard to workplace injuries this coming fall. According to the Directorate General, the files for CSST claims from 2010 to 2013 will be more closely scrutinized in that time, and that the appropriate cost-sharing measures should be taken.

Family medicine groups to share increased resources

Record Staff

The Quebec government is kicking in almost \$1.2 million for additional professional services for five family medicine groups (GMF) in the Eastern Townships. These GMFs will share the equivalent of 16 full-time jobs (ETP) to complete their professional staff. This represents an annual investment of \$194,496 for the Estrie Region. The announcement was made by Saint-François MNA and Minister of Health Réjean Hébert, who is also minister responsible for the Estrie region.

"I am pleased that GMFs in the region can benefit from the addition of health professionals such as nutritionists, social workers, or kinesiologists," the minister said in a press release issued Friday. "In addition to supporting the practice of medicine through GMFs, this will improve the accessibility and continuity of care and medical services to patients, es-

pecially those with chronic diseases.

"The consolidation of the GMF network is one of our government's priorities in order to develop a strong and accessible front line service. We are committed to producing a series of steps in this direction, and the allocation of new resources for more efficient GMFs is one," Hébert added.

The addition of professionals is determined by the performance of GMFs, according to various criteria, including respect of and renewal of contractual agreements, attainment of target patient participation, and the provision of off-hours (evenings and weekends) services compared to the number of enrolled patients.

At the provincial level, 181.5 additional full-time equivalent positions will be added among 60 GMFs, or an average of three each, representing an annual investment of \$13.6 million by the Quebec government.

Montérégie road work

Record Staff

Transport Québec is advising motorists that paving work will be undertaken on Chemin des Érables in Brigham, from September 17 to November 10.

This work will require the closure of two lanes on Ch des Érables, between Gaudreau Road and Highway 139. Traffic will be alternated by signalers. This work will take place between 6 a.m. and 7 p.m., Monday, Sep. 17 to Saturday, Nov. 10.

The speed limit will be reduced to 50 and 60 km/h on some sections.

Repairs are also being made to Ch. Gaudreau in the same area, from Sept. 16 to Nov. 10.

This will result in the closure of two

lanes on Ch. Gaudreau between Ch. du Curé-Godbout and Ch. des Érables. Traffic will be alternated with signalers. Work will take place from Monday to Saturday between 6 a.m. and 7 p.m. The speed limit will be reduced to 60 km/h in the construction zone.

Transports Québec is also advising motorists of maintenance work on Rte. 237 in Frelighsburg, from Sept. 16-18. This will result in the closure of two lanes of Rte. 237, at the Richford Road for a distance of 700 meters. This work will take place between 7 a.m. and 5 p.m. from Monday Sept. 16 to Wednesday, Sept. 18. Traffic will be alternated with lights.

All or some of the above work may be cancelled or postponed due to weather conditions or operational constraints.

Linda Harper McMahan seeks Bury mayoralty

Record Staff

Town Councillor Linda Harper McMahan will be running for mayor in the upcoming November municipal elections in Bury. "Having been a councillor for the past seven years, my experience will help me to fulfill my role as mayor to the best of my abilities," she says.

McMahan's platform focuses primarily on municipal administration.

"As Mayor of Bury, I would like to see our town offices work more efficiently," she says, "along with more compatible relations between our municipal employees. Teamwork and building team spirit and pride in a job well done would be one of my priorities, which in turn, would lead to better maintenance of town and country roadways and sidewalks, to better maintenance of municipal buildings, parks, and properties, to more efficient communication between our municipal offices and the community we are serving. I am interested in representing our interests at the MRC Mayors table, on issues such as the new Valoris dump as well as being vocal on all other subjects that relate to our municipality's well-being."

McMahan says she is open and interested in hearing from anyone from the municipality with any constructive ideas or complaints they may have regarding the town.

"Many of you know me very well, but for those who do not, I welcome a call or drop by for a visit," she says.

"I have the time, the energy, the experience, and the determination to make our municipality an inviting destination for new families, as well as a safe and healthy environment for all ages. This translates into having safe water, good roads, attractive and inviting parks and recreation facilities, and last but not least, efficient management



COURTESY

of municipal funds in order to keep taxes from rising further."

Travel Vaccination Service

- Hepatitis A and B
- Typhoid
- Update your immunization schedule

Thursdays 10 a.m. to 11:30 a.m.

Rachel Lajeunesse
Sylvie Lussier
Marie-Claude Lapointe

Jean Coutu
Santé Beauté

147 Queen Street
Lennoxville

Blood Test:
On appointment only.

For more information, the team from the laboratory will be glad to help you.

819-569-3601

Commentary

"(T)he decision to present a charter of values seems a wicked, shiftless, divisive, brainless, thing to do."

Values in Quebec



TOM CAVANAGH

This short piece has a long trajectory extending from the 1950's to today. Bear with me. In the fifties I decided to study history at the University of Toronto based on the influence of the wittiest most intelligent historian in the world, Frank Underhill. My ideal. My hero.

One day the subject of the good society came up in class. It seems just like yesterday. Our lengthy discussion was capped with these words from Underhill: If you want to evaluate any society focus on the minorities. Look at them. How are they treated? There is your answer.

Before trying to relate Underhill's thoughts (1950's) to Quebec in 2013, important qualifications are necessary. The goals and values of a given government (especially a minority one) do not necessarily or always cohere with those of the society. They may be close. They

may not. After all the government in power could be gone in a week, a month or a year.

Today we are addressing the values of Quebec where the government in power claims they know society's values. Based on that belief they have drawn up a so-called 'contract.' Marois has said she welcomes debate although quirky events occur that de-stabilize her words. Think only of "l'affaire Mourani." It is difficult to draw precise conclusions but it is relevant. We await some response from the prime minister. Can Pequistes really have a debate without answering questions? Can you really debate when you have the option of throwing your opponent out the window. Folks better think carefully about Mourani's experience.

Truth is I and many others are already comfortable with our values spelled out in the Canadian Charter of Rights, and its Quebec counterpart. I don't need Marois' input. Take the niqab. You can make a case for revealing full face under certain conditions but banning parts of clothing is nutso. Why? What for? Comments about setting up a 'dress police' are not just hysteria. It seems there is genuine potential for that in this bureaucratic nightmare.

This is as good a place as any to reveal a bit more about myself and my biases. (We all have them.) Once again I must go back in time but you were warned about that dear reader. I was born in Ontario and graduated from high school in the early fifties. I took French in high school and university and forever thereafter. In fact I am following courses today. So I am of the anglo minority although my heritage is Irish. I chafe at criticisms of anglos living here for many years and still speak French poorly - or

not at all. I feel some discomfort but not much. Here I shift to capital letters: THERE IS NO ONE who has spent more money, taken more courses, read as many French books and newspapers, nor worked as hard as I have on la belle langue. So for those who like to criticize all I can offer is 'take a hike.' You should walk in my shoes. I can still get confused ordering in restaurants, but I have walked the walk and talked the talk. The defence rests.

So how do I feel living in Quebec? I love it. Back in early seventies when we arrived we felt blessed. We still do. The beautiful Bishop's campus embracing our new CEGEP as it slowly crawled out of its crib. How lucky can you get? How did I fit into a basically French society? Not entirely easily but over the forty some years I have received a superabundance of respect and patience despite language weaknesses. When visiting in Ontario I miss things: les journaux, les cowboys fringants, les restaurants, les belles femmes, the wit and wisdom, especially the "bonne journee" from my depanneur no matter how rushed or small the purchase. Makes me wish I was back home again in Quebec. (Of course I also love Canada.)

But the decision to present a charter of values seems a wicked, shiftless, divisive, brainless, thing to do. I already have my values in place in Canada's Charter of Rights and its Quebec counterpart. What is Marois really after? Pace Herouville, because no one stones his wife in Quebec. Things like that and genital mutilation can and must be decided on by the majority. But such travesties are light years away from the business of pushing minorities around because of their turbans, kippahs, hijabs, ostentatious religious earrings,

crosses, etc. (Crucifixes get separate treatment. Aarrghh.) Who defines ostentatious? Who takes the measurements? How do we pay for a new tsunami of bureaucrats? Well here we are: Alice in Wonderland in Quebec.

In conversations I have there is often consensus that Marois' motivation is purely political. I admit I dislike the niqab. Those black masks scare the hell out of me. Shivers down my back. Well, I can handle it. Freedom of religion is at play and I can make accommodations. Meanwhile Marois stirs the pot, whips up fears and insecurities, and divides society into the we and them. She caves in to whatever goes on in the fevered brains of the pur and dur, and sees accommodations as unreasonable. She continually screams about Ottawa, and supports re-writing the history of Quebec. I mention Alice in Wonderland above, but possibly 'Animal Farm' is more relevant. Or '1984'?

To repeat, my limited contacts agree that politics are the heart of the matter: a manufactured issue seeking a solution for a non-existent problem. But why? What are she and the PQ really after? It looks like a drive to consolidate herself and the party in the position of power no matter the costs. Well, she's been struggling and suffering for that much of her life. Now she has it. Maybe. Maybe not. A later goal is the break up of Canada. Nothing new there. So thanks, but no thanks.

I return to Frank Underhill in conclusion. Pushing minorities around is bad news. It is wrong and leads good societies astray.

Bad luck to Marois and her cohorts.

Telling tales in three languages at La maison des arts de la parole

SHERBROOKE

This fall will wear the colors of tradition and modernity at the Maison des arts de la parole; just like storytelling, an art that is age-old but yet so contemporary.

In the aftermath of a grand 20th anniversary, Petronella Van Dijk, founder of the organization, passed the artistic direction on to the young artist Sophie Jeukens; hence it is a new team that has built, with much excitement, the 21st edition of the storytelling festival, Les jours sont contés.

This edition will agree in the plural feminine, for the pleasure of turning the ordinary on its head. There will be some male storytellers, to the children's delight, but it will be the female storytellers - colorful, touching, rebellious - that will bring the diversity of their voices to grown-ups ears. (With the few exceptions that make the rule all the more tasty.)

From October 10 to 20, we will welcome almost twenty artists to the Eastern Townships. They are from Quebec, On-

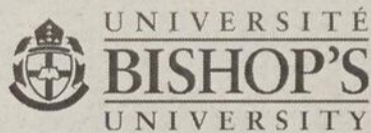
tario, Yukon, France and Switzerland, and they tell their tales in French, English and Spanish. Their voices are filled with Haitian, Argentinian and Caribbean resonances, as audacious as they are unique.

They carry a talk that has the strength of both tradition and transformation (Ivan Coyote, Yukon), a talk that's proudly political (Catherine Gaillard, Switzerland), a talk that's unruly and a little rock'n'roll (Myriam Pellicane, France), and a talk as salty as the sea (Patrik Ewen, Bretagne).

They will tell their stories across the Townships, from Valcourt to Coaticook, from Magog to Frelighsburg, not forgetting Sherbrooke itself, from the center to the farthest boroughs.

It's an invitation. An invitation to prick up your ears, as you would put out a hand.

Source -Sophie Jeukens,
Maison des arts de la parole



Syria Conflict Teach In
September 19, 2013
10 a.m. to 2 p.m.
Cleghorn Room

It's a Bring Your Own Lunch event - coffee/tea and sweets will be provided!

- 10 a.m. Welcome
- 10:10 Dr. Daniel Miller - Brief History of Islam - Sunni/Shiite Split
- 10:35 Questions for Dr. Miller
- 10:45 Dr. Michele Murray - Discussion on Syrian Religious Minorities and Assad Regime
- 11:10 Questions for Dr. Murray
- 11:20 Dr. Osire Glacier - History of Arab Spring focusing on Syrian context
- 11:45 Questions for Dr. Glacier
- Noon to 2 p.m. Open discussion Forum

To subscribe to The Record, call 819-569-9528

Sherbrooke Réno Dépôt becomes Brico-Max

Record Staff
SHERBROOKE

As of yesterday, Monday, September 16, the Réno Dépôt located at 500-600 Jean-Paul Perrault Boulevard in Sherbrooke will be known under a new name: BricoMax.

Bricomax is a retail warehouse offering a selection of products for all types and sizes of construction and renovation projects.

Average consumers, do-it-yourselfers as well as commercial, industrial and institutional customers will be able to frequent the store in search of carefully chosen products sold in economical batches to complete even same day projects, if desired.

"The selection of products will be redesigned to offer a more specialized selection in the hardware and building materials departments. We will stock

more merchandise at competitive prices," claims Renelle Anctil, proud co-owner of the Sherbrooke BricoMax.

Fortunately, this change of vocation for the business recently acquired by the Group Anctil will not entail any layoffs.

In order to effect certain changes, however, the store had to be closed Sunday and Monday September 15 and 16; but the doors opened up to the public again this morning.

La Tribune reports that after several years of unsuccessful attempts, the Group Anctil has finally managed to secure the Réno-Dépôt in the last few weeks. Since the acquisition of the Réno-Dépôt chain by RONA in 2003, Renelle Anctil, owner of RONA L'entrepôt de Sherbrooke, was eager to acquire the Réno Dépôt store located on the other side of Portland Boulevard. The new BricoMax will complement the Rona store nearby.

East Road folk at La Petite Boîte Noire Friday

Record Staff
SHERBROOKE

East Road, an anglophone folk project conceived by two musicians from Shawinigan on tour in the Magdalen Islands in the Fall of 2010 and joined a third member from Montreal, will be appearing this Friday, September 20 at La Petite Boîte Noire, 53 Wellington South, downtown Sherbrooke.

Featuring lyricist-composer and multi-instrumentalist, Jean-Michel Renaud, accompanied by bass player, Rami Renno and drummer, Pete Pételle, the group was among the select few performing for the Canada Games last month.

This Friday evening promises to unfold the audience at La Petite Boîte

Noire in the East Road folk universe as the musicians present compositions appearing on their first album, released in October 2012 as well as numerous new pieces.

The trio's unique sound is defined by solid guitar performances combined with rock and blues flavours and vocal harmonies. A warm, sunny Road Folk feeling inspired by travel, the ocean, and strong winds offers music lovers a veritable springtime of sound.

East Road, at the same time explosive and soothing, transports its listeners with simple, precise and uplifting melodies. Fluid from beginning to end, the musicians also offer a visually pleasing performance.

For event details go to www.facebook.com/events/205853392913217/ or contact Joëlle Massé at 819-380-2778.

Interest high for Marathon de Magog Races almost full despite increased limits

MAGOG

Registrations for the October 27 Marathon de Magog (Magog Marathon) has almost reached its limit, despite the fact that the maximum number of participants has doubled since last year and there are still six weeks remaining before the event. There remain only about 50 openings left for runners to sign up for the popular 10 km challenge.

THE 10 KM CHALLENGE

"Last year, I limited the number of places to 350 in the 10 km," explains Patrick Mahony, Director of the marathon. "I literally refused hundreds of people who wanted to join. This year, I might still disappoint many, even if I doubled the number of openings. I think the uniqueness of the 10km course with its winding wooden boardwalks along the Marais de la Rivière aux Cerises, helps to attract runners to the Marathon de Magog."

THE 5 KM RUN

The 5 km challenge is already more than half full, despite the limit having been increased to 800 from last year's 600. Mahony is thrilled to report that this means the registrations are well ahead of last year at this time and he anticipates that the total number of participants for the 5K will also exceed last year's maximum.

THE 21 KM CHALLENGE

The 21 km run had the largest number of participants in 2012 with a total of nearly 1,000.

"For the time being, we do not want to limit the number of entries to the 21 km, but if we are caught in an avalanche of registrations we will have to put a cap on it. It boils down to providing good service to the runners. I know very well that

many runners are waiting to assess their condition after doing Montreal before enrolling in Magog," says the race director.

THE 42 KM MASTER'S CHALLENGE

The master's challenge event drew 160 runners last year, including many from abroad: It looks like the trend will be repeated this year.

"Last year, we drew about thirty runners from Europe, the United States and other Canadian provinces. This year's enrollments indicate once again that the marathon is a good reason to travel. For example, we have registered runners from California and Texas. It remains to be seen how they will adapt to the climate," declares Mahony. There is no enrollment limit to the 42.2 km challenge.

Runners can still save by enrolling before September 26 via one of the following two web sites:

www.marathonmagog.com or www.courirnestrie.com.

A portion of the Marathon de Magog's profits will once again this year be donated to the Memphremagog Hospital Foundation.

I am SYKES.

SYKES is currently hiring customer service representatives. Positions available immediately.

English only & bilingual positions
A dynamic work environment
Paid training & regular increase
Great benefits and more!

Call us at (819) 340-1650 to learn more!

Join Us Now!

Apply online at www.SYKES.com or send a resume to sherbrooke@sykes.com

SYKES
Real People. Real Solutions.

EDITORIAL

"It's no wonder that, all around us, infrastructure is crumbling from immense neglect. We get what we pay for, just as the old adage says."



SUSAN MASTINE

Who calls the shots

What's life like in your municipality? Is there a sense of optimism in terms of local economic development? Are there job opportunities nearby?

Are there recreational and cultural activities and facilities for the neighbourhood's children, youth, and adults of all ages?

Are new people moving in?

Are young people staying or returning after time away to get their education?

Is there a positive attitude about your community?

Does your town or village have a distinctive characteristic? Is it promoted?

How do folks feel about the area's architecture? Is there an effort to preserve local history, both tangible and intangible?

What's the condition of your local roads, drinking water infrastructure, and sewage and water treatment system?

Is there access to public transit?

Is there a volunteer network?

Is the library a dynamic place?

Are there community events that bring people together?

Are public spaces child- and senior-friendly?

Do your mayor and councillors have a long-term vision for your municipality, a strategic plan?

Have you been consulted on important issues?

The identity of each person around the table at town hall during the decision-making process is important. These decisions affect your community and some have a major impact of the quality of life in your surroundings. For far too long far too many people have favoured electing candidates who boast they will do everything in their power to ensure lower taxes for everyone. It's no wonder that, all around us, infrastructure is crumbling from immense neglect. We get what we pay for, just as the old adage says.

And we get who we vote for, if we make the effort to vote at all. With all of the corruption charges in Quebec municipal circles, it's time we paid more attention to who in particular we put in place to call the shots at town hall.

Municipal elections will be held throughout the province on November 3. The period for filing nomination papers starts this Friday, September 20, and continues until October 4. Consider throwing your hat in the ring. There are Web sites and documents to guide you. If you choose not to run, then find out who is running. Share your concerns about the quality of life in your living environment. Ask candidates about their positions on topics of importance to you - fracking, windmill farms, cultural events, park facilities, sidewalks, access to recycling and recovery services, medical services, public transportation, plans for vacant business sites, future development....

For years, training sessions addressing a councillor's role, council meeting proceedings, and municipal ethics and proper conduct have been offered to both novice and experienced mayors and councillors. Taking such training is optional. Those sessions should be mandatory, along with additional training covering the roles and responsibilities of people at other levels in municipal affairs, and periodic training summarizing key laws and amendments to legislation in such domains as the environment, land protection, zoning, and elections.

A resident's role doesn't end with voting day. Our municipal councils need to be aware of the needs of the citizens in the area under their jurisdiction and of our level of satisfaction with current services. And they need to know we are listening and watching what they are doing.

A fair-ly pleasant surprise



COURTESY ELLIE BAILEY

On August 24, these ladies got quite the surprise in the Arts & Crafts Building at the Ayer's Cliff Fairgrounds when Liberal Party of Canada leader Justin Trudeau popped by for a visit with Chloe Shahinian (l to r), Marsha Wallis, Dyanne Saanum and Ellie Bailey.

Letters

"It is four times as abundant as uranium, more of its energy can be captured, and it produces less and shorter-lived waste."

DEAR EDITOR:

Once again Trinity United Church in Cookshire is having its annual garage sale on Saturday & Sunday, Sept 28th & 29th, and our Bag Sale on Saturday, October 5th.

We have many people to thank throughout the area for the numerous items which they have given for this fund raising event. Thank-you one and all for your generosity. At this point we are "full up"!

Fortunately over the past couple of months we have had some good workers involved in the lengthy set-up. A big thank-you for their hard work as well.

Hope to see you at this upcoming event.

DON PARSONS
Cookshire, QC.

DEAR EDITOR:

Nutrition experiments in Residential School? How about the present-day food industry?, that hires

neuroscientists to create a taste that pleases the brain and profit? Nutrition of the body is of secondary concern. It's the old salesman's mantra "you sell the sizzled, not the steak."

J. KRPAN
Georgeville

DEAR EDITOR:

Thorium is a long-known radioactive material, the by-product of rare earth metals mining.

In the U.S., it is buried beneath concrete as waste. In India and China, it is being developed as a nuclear fuel.

It is four times as abundant as uranium, more of its energy can be captured, and it produces less and shorter-lived waste.

There's one big drawback, though - it's not fissile and cannot be made into nuclear bombs.

J. KRPAN
Georgeville

THE RECORD

1195 Galt East, Sherbrooke, Quebec J1G 1Y7
FAX: 819-821-3179

E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER (819) 569-9511
DANIEL COULOMBE NEWS EDITOR (819) 569-6345
STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN (819) 569-9931

DEPARTMENTS
ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

PRINT SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:		GST	PST	TOTAL
1 YEAR	120.00	6.00	11.97	\$137.97
6 MONTHS	63.00	3.15	6.28	\$72.43
3 MONTHS	32.00	1.60	3.19	\$36.79

ON-LINE SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:		GST	PST	TOTAL
1 YEAR	55.00	2.75	5.49	\$63.24
1 MONTH	4.99	0.25	0.50	\$5.74

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA

Local Sports

The game featured three fights in the late stages, with Trevor Stacey's tussle with the Olympiques' Mark Beckstead, just after the fifth Gatineau goal, kicking off the extracurriculars.

Sherbrooke Phoenix still looking for first win

By John Edwards
Special to The Record

The Sherbrooke Phoenix opened their second season last weekend, and suffered a pair of defeats, as they fell 5-2 at Blainville-Boisbriand on Friday and 6-2 to Gatineau on Sunday. An inability to generate offence, as well as a lack of discipline, hurt the Phoenix as they opened the season against a pair of squads who are likely to be near the top of the league this season.

On Friday, the Phoenix broke the ice on Mitchell Lundholm's first career goal at 8:02 of the first period and took a 1-0 lead into the first intermission. However, it was short-lived, as Julien Bahl tied the game up for the Armada at 1:56 of the second. A shorthanded goal by Frédéric Bergeron at 7:53 gave Blainville-Boisbriand the lead, followed by Emil Aronsson's insurance marker at 13:03. Jean-François Plante's power play marker with 1:21 left in the second pulled Sherbrooke to within 3-2. However, the Phoenix got no closer, as Christopher Clapperton and Marcus Hinds scored for the Armada in the third period to put the game out of reach.

The Armada held the edge in play, outshooting Sherbrooke 31-17, including 16-6 during a second period that saw the Phoenix give up four power plays. Francis Desrosiers made 26 saves for the Phoenix, earning third star honours, while Samuel Montembeault turned aside 15 of 17 for Blainville-Boisbriand.



Francis Desrosiers (35) was named the third star Friday night in a losing cause against Blainville-Boisbriand.

Sherbrooke went 1-for-6 on the power play, while the Armada were 0-for-5.

On Sunday, the Phoenix fell 6-2 to the Olympiques in a more physical encounter at the Robert Guertin Arena in Hull, thanks to a hat trick by Gatineau's Taylor Burke.

Gatineau led 2-0 after the first period on goals by Burke and Simon Tardif-

Richard. The teams traded goals in the second, with Dominic Talbot-Tassi scoring for Sherbrooke, and Burke replying for Gatineau.

A shorthanded goal by Jean-Christophe Laflamme at 4:04 of the third cut the gap to one at 3-2. However, the Olympiques quickly responded with a trio of goals, by Marc-Olivier Brouil-

lard, Burke and Tardif-Richard, in the next 3:26 to put the game away.

The game featured three fights in the late stages, with Trevor Stacey's tussle with the Olympiques' Mark Beckstead, just after the fifth Gatineau goal, kicking off the extracurriculars. Stacey earned a double game misconduct for being in a "staged fight" as well as it being his second fight of the game. Alexandre Sills and Gatineau's Nicholas Latulippe joined Stacey in the dressing room three seconds later after another staged fight. One other Phoenix earned an early shower, as Vladislav Lysenko was ejected with 5:44 to go for a check from behind. Altogether, the teams combined for 46 penalties for 177 minutes.

At press time, there was no word as to whether Raymond Bolduc, the league's euphemistically titled "Director of Player Safety," would be making a call to the 819 area code anytime soon.

Gabriel Parent made his first career start for Sherbrooke, making 32 saves, while Robert Steeves stopped 15 of 17 shots for Gatineau. The Olympiques outshot Sherbrooke 38-17, and were 2-for-9 on the power play, to Sherbrooke's 0-for-3.

The Phoenix have their home opener on Friday night against the Armada, and will also host Drummondville on Sunday at 4 p.m. Friday's game, set for a 7 p.m. start, will feature a pre-game performance by noted comedy group Les Grandes Gueules.

Gaiters weekend recap

Marty Rourke
Sports Information Coordinator
Bishop's University

Women's rugby and lacrosse

The Bishop's Gaiters lacrosse and women's rugby teams were both road warriors this weekend. The lacrosse team split a pair of games in Peterborough, Ont. and Kingston, Ont., while the women's rugby squad lost in the nation's capital.

The lacrosse squad (2-1) beat the Trent Excalibur (0-2) 11-7 on Saturday night in Peterborough. Alex Henderson (Enniskillen, Ont.) led the way for Bishop's as he netted three goals and added an assist. David Bigley (New Westminster, B.C.) was between the pipes and picked up the win.

Saturday, the lacrosse team was in Kingston to face the Queen's Gaels (2-1). Queen's led the majority of the way before Bishop's grabbed the lead with just over nine minutes remaining. Queen's scored two unanswered goals; the second was the game winner and came with just 2:15 left. The final score was 8-7 in favour of the hosts.

The women's rugby (0-3) team travelled to Ottawa on Sunday afternoon for a matchup with the Carleton Ravens (1-2). It was all the Ravens as they rolled to a 77-0 win.

Both the Gaiters lacrosse and women's rugby squads are in action on

Coulter Field this week as part of the Bishop's Homecoming festivities. The lacrosse squad will face off with the defending Baggataway Cup champions, the McGill Redmen (4-0) on Thursday, Sept. 19 at 8:30 p.m. The women's rugby team is the middle of a Friday, Sept. 20 triple-header as they face the Laval Rouge et Or (1-2) at 6:15 p.m.

Women's soccer loses twice

The Bishop's Gaiters women's soccer team played twice on the second weekend of the season against the No. 6 Montreal Carabins and the Laval Rouge et Or in RSEQ University action. Bishop's lost both games, falling 4-0 to the Carabins and 10-3 to the Rouge et Or.

In Montreal Friday, the Carabins pressured the Bishop's goal right from the opening whistle, scoring twice in the first fifteen minutes. The Gaiters tried to turn the game around in the second half and although they applied pressure, they were unable to put one past the keeper.

On Sunday, Bishop's hosted the Laval Rouge et Or at Coulter Field. A high scoring first half saw the Gaiters open with a pair of goals in the first ten minutes. The Rouge et Or played a high tempo offence, scoring 10 times on keeper Marie Pierre Harvey, who made fourteen saves, a number of them from point blank range.

The Gaiters play two home games as part of the Homecoming festivities next weekend.

BISHOP'S UNIVERSITY SPORTS

Paquette named Athlete of the Week

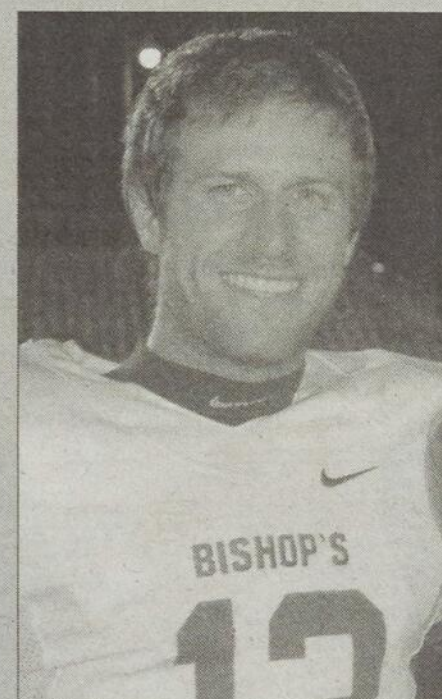
Clare Webb
Sports Information Writer

The Bishop's University Department of Athletics and Recreation is has announced that Mathieu Paquette, kicker of the Gaiters football team, has been named the Provigo Robert Lafond Athlete of the Week. He was a perfect 3-for-3 in the Gaiters dramatic 22-21 win over the Sherbrooke Vert et Or on Saturday night.

Paquette, the Sherbrooke native, helped the Gaiters win the 2013 Mayor's Cup. He made a 47-yard field goal with 0:37 remaining in the game to give Bishop's the advantage for good. It was the longest of his career and the longest in Gaiters history. It was also the longest field goal in the RSEQ this year and equalled the longest made in the CIS in 2013. Paquette, the political science major also made field goals of 33 and 44 yards.

On seven punts he averaged 42.3 yards, and 47.7 yards on three kickoffs on the natural grass surface of Stade de L'Université de Sherbrooke.

Paquette and the Gaiters (2-1) will



COURTESY OF BISHOP'S UNIVERSITY

face the Concordia Stingers (0-3) on Coulter Field in their annual Homecoming Game on Saturday, Sept. 21.

Carpet Bowling - "Bring a Friend" Night



Lennoxville Carpet Bowling Club meets in the Lennoxville United Church basement, 6 Church St. on Thursdays at 7 p.m. from September to April. You're invited to come on September 19 and try it out. Bring a friend! The traditional way to play carpet bowling is to kneel at one end of the carpet and roll the ball



(or bowl) so that it stops as close as possible to the centre of a circle at the opposite end. Some players may need to bowl using a special carpet bowling stick so they can remain standing. This way, bowlers of all ages can enjoy the game. In the photos, Pat Decoteau and Richard Tracy demonstrate two ways of bowling.

Datebook

Today is the 260th day of 2013 and the 89th day of summer.

TODAY'S HISTORY: In 1787, delegations from 12 states voted to approve the proposed Constitution at Philadelphia's Constitutional Convention.

In 1862, more than 23,000 people died or were wounded in the Battle of Antietam near Sharpsburg, Md., resulting in the bloodiest single day in U.S. military history.

In 1978, Egyptian President Anwar Sadat and Israeli Prime Minister Menachem Begin reached a historic accord at Camp David.

In 2001, the New York Stock Exchange reopened, having been closed since the Sept. 11 terrorist attacks.

TODAY'S BIRTHDAYS: Rube Foster (1879-1930), baseball player/manager; William Carlos Williams (1883-1963), physician/poet; Hank Williams Sr. (1923-1953), singer; George Blanda (1927-2010), football player; Anne Bancroft (1931-2005), actress; Ken Kesey (1935-2001), novelist; Phil Jackson (1945-), basketball player/coach; John Ritter (1948-2003), actor; Baz Luhrmann (1962-), film direc-

tor; Kyle Chandler (1965-), actor; Brian Singer (1965-), film director; Jimmie Johnson (1975-), race car driver; Alexander Ovechkin (1985-), hockey player.

TODAY'S FACT: In 1976, NASA unveiled its first space shuttle, Enterprise, at a ceremony in Palmdale, Calif.

TODAY'S SPORTS: In 2004, Barry Bonds became just the third baseball player in history (after Hank Aaron and Babe Ruth) to hit 700 career home runs.

TODAY'S QUOTE: "Man, when you lose your laugh you lose your footing." — Ken Kesey, "One Flew Over the Cuckoo's Nest"

TODAY'S NUMBER: 30 — years a state of war had existed between Israel and Egypt when the Camp David accords were signed on this day in 1978.

TODAY'S MOON: Between first quarter moon (Sept. 12) and full moon (Sept. 19).

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMS, BRIEFLETS:

Text only: 37¢ per word. Minimum charge \$9.25 (\$10.63 taxes included)

Discounts: 2 insertions or more: 15% off

With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$15.00 (includes taxes)

With photo: \$25.00 (\$28.74 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:

\$25.00 (\$28.74 taxes included) WITH PHOTO: \$35.00 (\$40.24 taxes included)

Death

Death



Stephen Edward
GILBERT
1958-2013

It is with great sadness that we announce the death of Steve Gilbert at the age of 55. Steve died September 13, 2013 after fearlessly fighting a number of illnesses. He leaves behind his love and soul-mate of 17 years Colleen Pyves and his two step-sons Rowan and Eric Phendler. Steve is mourned by his mother Joyce, his brothers Randy and Bob and their families. He will be lovingly remembered by his adopted

family Julia Pyves (Tom), Rick Pyves (Judy), Leslie Pyves and their families as well as many friends. He was dearly loved by the late Kathleen Pyves.

Steve was raised in Chambly by his father Albert Bert Gilbert and mother Joyce Draper and lived in the Eastern Townships most of his adult life. Steve worked for close to 30 years for Owl's Head Ski Hill in Mansonville, Quebec in the ski rental shop, equipping and greeting more than one generation of families for a day of skiing and in the Apartment-Hotel. Owl's Head was a second family for Steve.

Steve was kind and gentle and developed many strong individual contacts with people. He had a dichotomy of interests and skills stemming from motocross and canoeing as a younger man to "whipping" up a great meal much to the pleasure of his step-sons and anyone fortunate enough to partake.

Steve completed his CEGEP and took journalism courses in Ottawa. He loved to read and was very knowledgeable on a wide range of topics.

Family and friends are invited to "A Celebration of Steve's Life" at the Owl's Head Ski Chalet situated at 40, chemin du Mont Owl's Head, Mansonville, Quebec, JOE 1X0 on Friday, September 20, 2013 from 2:30 p.m. to 6:00 p.m.

Donations may be made to The Alzheimer Society of Canada in honour of Steve's mother Joyce Gilbert (Draper).

A Thing of Beauty John Keats

*A thing of beauty is a joy for ever:
Its loveliness increases; it will never
Pass into nothingness; but still will keep
A bower quiet for us, and a sleep
Full of sweet dreams, and health, and quiet breathing.
Therefore, on every morrow, are we wreathing
A flowery band to bind us to the earth,
Spite of despondence, of the inhuman dearth
Of noble natures, of the gloomy days,
Of all the unhealthy and o'er-darkn'd ways
Made for our searching: yes, in spite of all,
Some shape of beauty moves away the pall
From our dark spirits. Such the sun, the moon,
Trees old and young, sprouting a shady boon
For simple sheep; and such are daffodils
With the green world they live in; and clear rills
That for themselves a cooling covert make
'Gainst the hot season; the mid-forest brake,
Rich with a sprinkling of fair musk-rose blooms:
And such too is the grandeur of the dooms
We have imagined for the mighty dead;
An endless fountain of immortal drink,
Pouring unto us from the heaven's brink.*



CELEBRITY CIPHER
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

"PM ENLMS'R ELDKSL IVN K CP ... K
VCJL C EKMLCML, YOR K CZMN VCJL C
ZNR ND NRVLH RVKSYM."
— RLHK XCHH

Previous Solution: "A good film is when the price of the dinner, the theater admission, and the babysitter were worth it." — Alfred Hitchcock

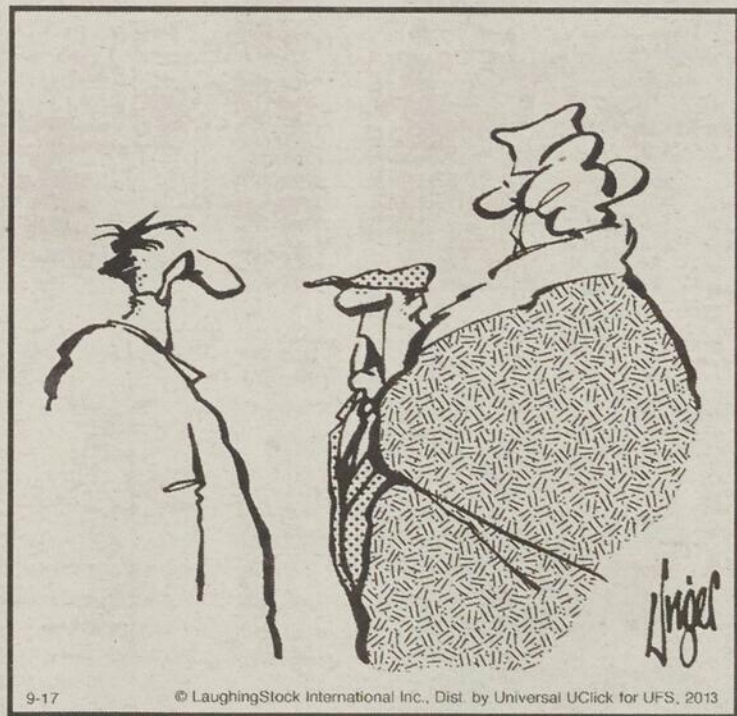
TODAY'S CLUE: *Edwards*

© 2013 by NEA, Inc., dist. by Universal Uclick 9-17

KIT N' CARLYLE



HERMAN



"Since she got her new teeth, she's put on 60 pounds."

ALLEY OOP



ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



FRANK AND ERNEST



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



Go grocery shopping with dietitians. When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide.

Check the Health Check™

Diabetes The New EPIDEMIC



Diabetes Québec
Information and donations:
(514) 259-3422 or 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

REACT NOW!

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
 E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
 OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
 OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
 THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property for Sale



Make your classified stand out, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. 819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com

035 For Rent

CLASSIFIEDS ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com

035 For Rent

LOFT - Andrew Payton Place, Sherbrooke. 3 1/2, view of river, fireplace, mezzanine, 5 electric appliances, elevator, locker, exterior swimming pool, parking. Available now. Call 450-297-2181 or 819-620-8865.

100 Job Opportunities

THE RECORD is looking for part-time evening workers to insert newspapers. Must be in good physical condition and have own vehicle. Call 819-837-2680 and ask for Sylvia.

100 Job Opportunities

SALES REPRESENTATIVE (INTERNET SALES) Excellent computer skills and sales experience, knowledge of Microsoft Office Suite. Full-Time 5 to 8 months, per year. Salary: \$12/hr to \$15/hr. WORKPLACE: Sherbrooke, Québec. Under the direction of the business owner, the Internet Sales Representative is responsible for managing online sales, from order receipt until final payment. Apply by Email: daniel@creteplant.com or fax at 866-663-7733.

100 Job Opportunities

WORK OPPORTUNITIES + TRAVEL. Childcare positions in United States, air fare, medical, etc. provided. Childcare in Holland, New Zealand, Australia, Spain, England, China, etc. Different benefits apply. Teach in South Korea, air fare, medical, etc. provided. Hotel jobs in England. Summer Camp jobs in Europe 2014. Apply at 1-902-422-1455 or email scotiap@ns.sympatico.ca

330 Pets

PROFESSIONAL GROOMERS on site. Grooming for dogs and cats. Call today for an appointment. Blue Seal, The Animal Nutrition Centre, 1730 Wellington St. South, Sherbrooke. 819-348-1888.

365 Landscaping

CLEANING OF YOUR FLOWER beds, rearranging of your garden and property. 15 years of experience. Free estimate. Flora Concept 819-578-5857.

430 Personal

TRUE PSYCHICS! For answers call now, 24/7, toll free 1-877-342-3032, mobile #4486, www.truepsychics.ca

145 Miscellaneous Services

#1 HIGH SPEED internet \$32.95/month. Absolutely no ports are blocked. Unlimited downloading. Up to 11Mbps download and 800Kbps upload. Order today at www.acanac.ca or call toll-free at 1-866-281-3538.

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 819-563-1491.

190 Cars For Sale

CLASSIFIEDS ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com

290 Articles For Sale

LIQUIDATION SALE. NEW: 1 Generator - Rigid 8000 watt. 1 Tractor Cub Cadet LTX-1142, 18 hp/42", 2 cylinder. 1 Snowblower Cub Cadet 9hp/26". USED: 1 Tractor Columbia 1998 16hp/38". Dougherty Equipment Lennoxville. 819-821-2590.

294 Events

CLASSIFIEDS ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com

Military Whist held at St. Anne's

The fall season of activities has started with the first Military Whist card party at St. Anne's Church Hall, Richmond, held on Thursday evening, September 12. Fifteen tables of players turned out for a fun evening. At the end of play, a delicious lunch of sandwiches and cupcakes was enjoyed by the crowd.

The winning table with the most points was that of Raymond Fortier, Patsy Biggs, Marion Coddington and Lucie Beaudoin. Close behind was the table of Marie-Berthe & Gerald Skerry, Vera Hughes and Nicole Clark. Low score honours went to Donat Morin, Wendy Ridley, Marie Cassidy and Pauline Pelletier. Peter Boisvert had a hand with four Kings, and 4 nines were held by Matty Banfill.

Door prizes were awarded to Elizabeth Mastine, Jeannine Gosselin, Ronald Jones, Beverley Jones, Pauline Pelletier, Lucie Beaudoin, Henri Bureau, Jacques Letourneau, Melody Pariseau, Daisy McGee, James Stevens, Bill Fraser, Judy Saffin, Marie-Berthe Skerry, Vera Hughes, Matty Banfill, Guy Goulin, Dillon Mastine, Donna Ham, Donat Morin, Evelyn Fraser, Lucie Beaudoin and Rita Trudeau. The grocery items were selected by Raymond Mastine and Iona Patrick.

An energetic clean-up crew stepped in to put the Hall and kitchen back to rights in no time. Thanks to all who donated food, prizes and groceries. Hopefully, we'll see everyone on Thursday, October 10 for an encore event.

Submitted by
 Loretta Irwin & Jean Storry

Want your ad to stand out?
 For .50 a word - bold it.

SUDOKU

Difficulty: 3 (of 5)

		8				6	9	
		7	1					
4					8			3
2	9					3		
1					9		5	4
				6	1			9
	2		3			9	6	
	7				6			
	3	1		7		5	2	

9-17-13

©2013 JFS/KF Dist. BY UNIVERSAL UCLICK FOR UFS

PREVIOUS SOLUTION

8	1	7	6	5	9	3	4	2
6	3	2	4	7	8	1	5	9
9	4	5	2	1	3	6	8	7
2	6	1	9	3	4	8	7	5
4	5	8	7	2	1	9	3	6
3	7	9	8	6	5	4	2	1
5	8	6	3	9	7	2	1	4
1	2	3	5	4	6	7	9	8
7	9	4	1	8	2	5	6	3

HOW TO PLAY:
 Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

RATES

25c per word
 Minimum charge \$6.50 per day Mon. to Thurs., \$7.50 on Fridays, for 20 words or less.
 Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change
 3 to 20 insertions - less 10%
 21 insertions - less 20%
 #84 Found - 3 consecutive days - no charge
 Use of "Record Box" for replies is \$5.00 per week.

We accept Visa & MasterCard
 DEADLINE: 12:30 p.m. working day previous to publication.
 Classified ads must be prepaid.

Thank You

For Checking

Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.

Call before 12:30 p.m. to make sure your ad appears the next day.

Is your car dying?
 It could save lives!



Donate it to
 The Kidney Foundation of Canada!

Towing is free and we'll send you an income tax receipt.



www.kidneyquebec.ca

1 888 228-8673

In The Classifieds

Hunting for something in particular? Turn to the Classifieds and discover a harvest of useful items. From new and used vehicles to well-preserved electronics and clothing, we have the listings. Remember, if you're looking to unload things that just keep getting in the way, it's easy to place an ad in the Classifieds.

Call today to start your subscription or to place an ad.

Advertising
 819-569-9525

Subscriptions
 819-569-9528

THE RECORD
 THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIP SINCE 1881

Your Birthday

TUESDAY, SEPTEMBER 17, 2013

Research and due diligence will be important in the coming months. You could be misled unless you are diligent in the way you handle important matters. Alterations made to your home or the way you work or earn a living will lead to greater satisfaction and rewards.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — You can talk your way into a deal that will help you prosper. Show how dedicated you are and what you are willing to do, and an unusual opportunity will develop.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — Move forward with caution. Whether you are dealing with a friend, lover or colleague, you have to listen carefully and make offers that you know you'll be able fulfill.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — Enjoy whatever comes your way today. Look for groups or interests that can offer you something emotionally, domestically or educationally. Opportunity will knock, and good connections can be made.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — An idea you have or a service you can offer will lead to a potentially valuable contact. Be prepared for unexpected yet valuable surprises.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — Don't give up when things start to get difficult. Perseverance will set you apart from the competition. Be open to unusual ideas, and you will find a way to improve your future.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — Take a

cautious financial attitude today. Stick to a budget and refuse to believe someone offering the impossible. Protect your assets and your reputation.

PISCES (Feb. 20-March 20) — Speak up and demonstrate what you can do. Your clever plans and talents will interest someone looking to get involved in a new project. Lady luck will smile upon you if you can stay flexible.

ARIES (March 21-April 19) — Don't be afraid to take charge of a situation that has left others stymied. If you follow through on your commitments, you can right the ship. Don't overreact or overindulge. Stick to the truth.

TAURUS (April 20-May 20) — Shifting conditions will worry others, but you will keep an open mind. Not everyone will be happy with your perspective, but your judgment will be sound.

GEMINI (May 21-June 20) — Don't turn down an opportunity to attend a social function that could lead to networking. Your ideas to improve efficiency at work will lead to an enhanced reputation if you implement them.

CANCER (June 21-July 22) — What you learn attending a conference, cultural event or by spending time with an interesting group will lead to conflicts with your past and conquests in your future.

LEO (July 23-Aug. 22) — Distance yourself from a personal situation and focus on the positive changes that can be made on your own with little fuss. Do what's best for you.

If you can ruff, do not delay

by Phillip Alder

Robert Orben is primarily a comedy writer, but he has been a magician and was a speechwriter for Gerald Ford. Orben said, "I always get to the airport an hour early. That way, I can be one of the first to know that the flight has been delayed."

At the bridge table, you can sometimes delay a key play, but much more often you should get down to business immediately. How does that apply to this deal? South is in four spades. West leads the heart king. How should declarer proceed?

Over West's takeout double, North's redouble indicated 10 points or more and denied four or more spades. (With four or more spades, North would have responded two no-trump, which should be called Truscott, but is often known as Jordan because he popularized the gadget in the United States.) After this redouble, either North and South buy the contract or an opponent plays in something doubled for penalties.

North's three-spade rebid indicated game-forcing values with exactly three-card spade support.

South has four losers: two hearts and two diamonds. He has only nine winners: five spades, one heart, one diamond and two clubs. But if declarer can ruff a loser

North 09-17-13			
♠ A J 5			
♥ A 7 6 3			
♦ 4 2			
♣ A 8 5 3			
West		East	
♠ 4		♠ 8 7 6 3	
♥ K Q J 10		♥ 9 2	
♦ K 10 9 5		♦ Q 8 6 3	
♣ Q 10 9 7		♣ J 4 2	
South			
♠ K Q 10 9 2			
♥ 8 5 4			
♦ A J 7			
♣ K 6			
Dealer: South			
Vulnerable: Both			
South	West	North	East
1 ♠	Dbl.	Redbl.	2 ♦
Pass	Pass	3 ♠	Pass
4 ♠	Pass	Pass	Pass
Opening lead: ♥ K			

in the shorter trump hand, it will generate an extra trump trick. Here, South should ruff his third diamond on the board. And there is no point in delaying. He takes the first trick and plays two rounds of diamonds.

Suppose West wins, cashes two hearts, and shifts to a club. Declarer wins in his hand, ruffs the third diamond high, draws trumps and claims.

CROSSWORD

Across

- 1 Terrible grade
- 4 Don of radio
- 8 Got smart with
- 14 Not feel well
- 15 "Brave New World" drug
- 16 Developed a liking for
- 17 "American Idiot" punk band
- 19 James of "Gunsmoke"
- 20 Most insignificant
- 21 Hopefully helpful track info
- 23 Once, formerly
- 24 Performer who is heard but not seen
- 28 Thames school
- 30 QB's successes
- 31 "___ were you ..."
- 32 Meat-and-potatoes bowlful
- 36 Mil. school
- 37 1996 Hillary Clinton best-seller, and what might be said about the start of 17-

, 24, 48- or 59-Across

- 41 "High Hopes" lyricist Sammy
- 42 One printing defamatory text, in England
- 43 Prefix with gram
- 44 Bars to scan, briefly
- 47 Boy of la casa
- 48 Table scraps, to the dog
- 51 Zero-calorie protest
- 55 War hero played by George C. Scott
- 56 Sitcom sergeant
- 57 Like citrus juices
- 59 Boob tube
- 62 TV's "___ & Greg"
- 63 Remove from power
- 64 Sch. in the smallest state
- 65 Patronize, as a restaurant
- 66 Source of some psychiatry grants: Abbr.
- 67 Whitney or Washington: Abbr.

Down

- 1 Apollo 11 moon lander
- 2 Pink-slip issuer
- 3 Bugs with bounce
- 4 Fails to be
- 5 Stylish, '60s-style
- 6 Hollywood's Thurman
- 7 Greet someone casually
- 8 Uttered
- 9 Major heart vessels
- 10 Former Seattle NBAer
- 11 Doubtful
- 12 UFO pilots, in theory
- 13 Hair styles
- 18 Grammy winner Gloria
- 22 Halloween mo.
- 24 Cast a ballot
- 25 Dollar bills
- 26 Old enough
- 27 Bill attachment
- 29 Sound of disdain

- 32 __ tendonitis: arm muscle ailment
- 33 Daylong military march
- 34 Addis Ababa native
- 35 Mart opening
- 36 The whole thing
- 38 Ristorante carafe contents
- 39 Footnoter's "ditto," briefly
- 40 Deighton of spy-fi
- 44 Final syllable
- 45 Scratcher on a post
- 46 Corp. money manager
- 49 Father of la casa
- 50 Hamburger topper
- 52 Wedding memento

- 53 Hybrid tennis garment
- 54 Wasp venom, for one
- 56 "The other one, too"
- 57 Throw in
- 58 Cubs' home: Abbr.
- 60 MADD concern
- 61 Doctrinal word ending

F	E	N	D	S		C	R	E	P	T		D	E	S		
A	L	E	U	T		A	U	T	R	Y		I	C	K		
D	I	S	S	E	R	V	I	C	E	S		S	H	E		
E	A	S	T		S	E	N		M	O	S	C	O	W		
				B	I	V			P	I	N	T	O			
				D	I	S	P	O	S	E	S		E	U	R	O
F	A	I	N	T		N	I	N	E			W	R	A	P	
O	J	S				M	E	L	T	S			S	S	T	
O	A	T	H			E	S	A	U			J	E	E	P	S
T	R	I	O			D	I	S	P	L	A	I	S			
				L	O	V	I	E				O	W	E		
B	A	L	T	I	C		S	U	R			F	U	M	E	
O	L	E				D	I	S	T	R	I	B	U	T	E	S
X	E	R				A	N	N	U	L		A	L	E	R	T
Y	E	S				L	E	O	N	S		A	S	S	E	S

1	2	3		4	5	6	7		8	9	10	11	12	13	
14				15					16						
17				18					19						
20							21	22							
23					24	25						26	27		
				28	29				30				31		
32	33	34					35					36			
37									38	39	40				
41									42						
43					44	45	46		47						
48				49					50			51	52	53	54
					55							56			
57	58								59	60	61				
62									63					64	
65									66					67	

TOWNSHIPS' CRIER

TOWNSHIPS

If you want to drink, that's your business. If you want to stop, we can help. Call Alcoholics Anonymous 1-888-424-2975, www.aa.org

LENNOXVILLE

Military Whist will be held on Wednesday, September 25 starting at 1:30 p.m. at the A.N.A.F Unit 318 Hut, 300 St. Francis Street, Lennoxville. To reserve for yourself or for a table of 4 players, please call Emily Smerdon at 819-562-8683.

STANSTEAD

Fall Leaf Fair on Saturday, September 21 at Christ Church, 548 Dufferin St., Stanstead from 9 a.m. to 11:30 a.m. Tables with huge amount of attic treasures. Lots of home baked goods. Thrift Shop is open with lots of Fall and Winter wear. There will be a drawing for a bag of groceries. Come join us for tea or coffee. Bring a friend.

ST. LAMBERT

Rummage Sale on Saturday, September 21, 9 a.m. to 2 p.m., at the St. Lambert United Church (corner of Mercille Avenue and Desaulniers Boulevard). Clothing, linens, kitchenware, furniture, electrical appliances, hardware, toys, sports equipment and many other items.

NORTH HATLEY

Canadian singer / songwriter David Francey with Mark Westberg, Chris Coole & Darren McMullen will be at The Piggery Theatre in North Hatley on Thursday, September 26 at 8 p.m. Tickets available for a fee from Janet McBurney at 819-565-9716. Proceeds from these ticket sales to benefit Plymouth-Trinity United Church, Sherbrooke.

INVERNESS

A 175th Anniversary Church service is being celebrated at St. Andrew's Church, 1780 Dublin St., on Sunday, September 22 at 2:30 p.m. The Rev. Katherine Burgess, Minister at St. Andrew's, Quebec City will be

the guest speaker. Everyone is welcome to attend.

LENNOXVILLE

Cribbage - registration for the 2013/2014 season will be held at "The Hut", 300 St. Francis Street in Lennoxville on Thursday, September 19 at 7 p.m. Anyone interested in joining this year is welcome. For more info, call Colleen at 819-835-9922.

LENNOXVILLE

Girl Guides of Canada - Lennoxville District, has officially opened! As usual, we meet on Monday Nights at 6 p.m. Age groups range from 5-17 years old. Come be a part of a team that doesn't make any cuts! For more information, you can e-mail us at ggclennoxville1@hotmail.com or call Alicia Rivett at 819-580-0643.

EATON CORNER

Diversity is a hot topic these days, but how does it impact our food supply? Find out why seed diversity is important around the world and right here at home. Helen Jensen, Ph.D., will present "Seed Security around the World" on Thursday, September 19, at 7:30 p.m., at the Eaton Corner Museum in Eaton Corner. She has worked with farmers overseas and is now Regional Coordinator for Quebec of the Bauta Family Initiative on Canadian Seed Security. Then, on Saturday, October 5, at 9 a.m., come to a hands-on workshop on preserving garden seeds given by Brian Creelman. Contact the Museum for more information and to reserve your place at one or both of these presentations. 819-875-5256. info@eatoncorner.ca.

LENNOXVILLE

Sherbrooke Hospital Nurses Alumnae Association annual Fall Supper, Saturday, September 28. Cocktails at 5 p.m. Dinner will be served at 6 p.m. It will be held at the Army, Navy, Air Force (The Hut), 300 St. Francis St., Sherbrooke. Friends and co-workers welcome. Award winning humorist, radio contributor and author Ross Murray will be our guest speaker. For information and reservations contact Eileen Clark 819-565-9009 before September 20.

RICHMOND

The Richmond County Historical Society Gala will be held at the Ste-Famille Centre, 155 Craig St., in Richmond on Friday, September 27. Tickets must be purchased in advance by September 20 by calling

819-826-1923 or 819-826-2534. For more information about the wonderful works of art, go to www.eight-x-huit.com. The evening begins at 5:30 p.m. with a complementary glass of wine, background music and exhibition of donated works of art and photographs. A delicious meal follows with more musical entertainment, auction of the first 8 choices of art and then sale of art. This is a great opportunity to support the local museum and have a fascinating evening.

LENNOXVILLE

Advance notice: Military Whist will be held Sept. 25 at 1:30 p.m., A.N.A.F Unit 318, 300 St. Francis St. (Lennoxville) Sherbrooke. To reserve for yourself or for a table of 4 players, call Emily Smerdon: 819-562-8683.

HUNTINGVILLE

Fraternité des Trois Anneaux/Three Links Fraternity, Union Encampment #3 will be holding a garage sale and barbecue on Sept. 22 at 4150 rte 147, Waterville (Huntingville) from 10:30 a.m. to 3 p.m. Rain or shine. We will serve hot dogs, hamburgers and corn on the cob. Tables are available for rent for the day (fee charged). To rent a table or for more information: 819-569-0452 or tjbartoni@yahoo.ca. Please help support our community projects.

HATLEY

Turkey Supper, Hatley United Church, 57 Main St., Hatley, Sept. 28, 2013. Two seatings: 5 p.m. and 6:15 p.m. Reserve your tickets in advance. Call: Gary Drew at 819-842-2921.

• • •
This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$7.00 fee, \$10.00 for 2 insertions of same notice, \$13.00 for 3 publications. Maximum 35 words. If you have more than 35 words the charge will be \$10.00 per insertion. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec, J1H 5L6, be signed and include a telephone number and payment. Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

I looked for a place to tie up our dog in the backyard and noticed a few dead rats

TUESDAY, SEPTEMBER 17, 2013

Annie's Mailbox

Dear Annie: Last year, my husband and I attended my cousin's annual summer barbeque. After we arrived, I looked for a place to tie up our dog in the backyard and noticed a few dead rats. They appeared to have been there for some time. I made mention of this to my cousin's husband, but he made no attempt to remove them even though they were only a few steps away from the barbeque pit.

I tied my dog several feet away from the dead rats. Later, when we returned home, our dog started scratching. This continued for several days until we noticed his fur was falling out. I believe he contracted mange from the dead rats.

We've been invited to their "last nice weather barbeque," but I am reluctant to go. My husband says we should go regardless, but I feel that if they don't care to get rid of the dead rats in their backyard, they shouldn't expect to entertain guests there. And also, the guest bathroom is never clean when we visit. What do you think? — Disgusted in the Midwest

Dear Disgusted: We think your cousin and her husband are not particularly meticulous about their cleaning and don't care if you notice. And while your dog may have contracted mange from something in their yard, there's no way to be certain now. You can contact the health department in your city and report

the conditions (most municipalities like to know if there is an increased rat population). But that may not solve your problem, which is whether or not to attend another barbecue there. We say give them one last chance — but don't bring your dog.

Dear Annie: My 55-year-old niece hasn't held a job in more than five years. She is bipolar and on medication and is also dependent on painkillers. Her mother kept her husband's ashes in a box for years, and after her mother died 13 years ago, my niece told me she "just couldn't let him go."

This man is not her biological father. But he was a Korean War veteran and deserves to be interred with full military honors at the Great Lakes National Cemetery along with his wife's remains. It was his wife's wish to be buried with her husband. Even the husband's surviving brother and sister have expressed shock and disbelief that his remains are still in a closet. They want him to be given a proper burial. The military cemetery will provide a niche, a plaque and a service, all of which would cost my niece nothing. Yet, she won't do it.

Is this the behavior of a normal human being? Or is she being selfish and controlling? — Speaking for Another Lost Veteran

Dear Speaking: Well, if she is bipolar and on painkillers, she may not be entirely rational about this. We assume your niece inherited whatever belonged to her mother, including her stepfather's ashes. And although he was not her biological father, she still may have been very attached to him.

Instead of being angry and demanding, consider being kind and understanding. Sympathize with her desire to keep the ashes. Explain how she would be honoring her stepfather by giving him a military burial, and that her mother would wish to be with her husband. You may not think she deserves such consideration, but you are more likely to get the result you want if she doesn't feel obligated to defend herself.

Dear Annie: I laughed at the letter from "Wondering in Clinton Township," whose sister gets all bent out of shape when she receives a letter addressed to "Aunt Frances" instead of "Mrs. Frances Smith." Right now, I am holding a letter addressed to "Grandma Bobbie" and another addressed to "Aunt Grandma." I really don't care how it's addressed, just as long as they write to me. — Fort Myers, Fla.

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.

Email your social news to classad@sherbrookerecord.com